

# MEMORIAL

Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg



# MEMORIAL

Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxemburg

## RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 53

16 juin 2011

### Sommaire

Administration gouvernementale – Examens .....	page	712
Administration gouvernementale – Nominations – Démissions .....		712
Administration des Contributions directes – Examen de promotion .....		712
Centre des technologies de l'information de l'Etat – Nomination – Démission .....		712
Entreprise d'assurances – «INTERLUX ASSURANCES MALADIE S.A.» – Agrément du directeur		712
Juridictions administratives – Vacance de poste .....		712
Ministère des Affaires étrangères – Direction de l'Immigration – Commission consultative des étrangers – Nomination .....		713
Ministère de la Famille et de l'Intégration – Activité d'assistance parentale – Agréments .....		713
Ministère de la Famille et de l'Intégration – Caisse nationale des prestations familiales .....		713
Ministère de la Famille et de l'Intégration – Centres d'accueil avec hébergement pour enfants et jeunes adultes – Agréments .....		714
Santé – Médecine .....		714
Santé – Médecine vétérinaire .....		714
Santé – Pharmaciens .....		714

**Administration gouvernementale. – Examens. –** Le Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative organisera les examens suivants:

- un examen de fin de stage dans la carrière de l'attaché de Gouvernement au cours du mois de septembre 2011;
- un examen de fin de stage dans la carrière de l'attaché de Gouvernement au cours du mois de décembre 2011;
- un examen de fin de stage dans la carrière de l'attaché de Gouvernement au cours du mois de février 2012.

**Administration gouvernementale. – Nominations. – Démissions. –** Par arrêtés grand-ducaux du 1<sup>er</sup> avril 2011, les sieurs Fernando RIBEIRO et Laurent MERTZ ont été nommés Attachés de Gouvernement. Par arrêtés grand-ducaux du 28 avril 2011, les sieurs Pierre COLBACH, Yves KOHN, Luis SOARES et Madame Tania GARCIA FERNANDES ont été nommés Attachés de Gouvernement. Par arrêtés grand-ducaux du 28 avril 2011, les dames Sarah KHABIRPOUR, Sousie SCHAUL, Muriel SCHIMMER et Monsieur Yves HUBERTY ont été nommés Conseillers de direction. Par arrêtés grand-ducaux du 28 avril 2011, les dames Myriam RECKEN, Christine RASQUIN, Victorine VAN DEN BERKMORTEL et Isabelle SCHINTGEN ont été nommées Chefs de bureau adjoints. Par arrêté grand-ducal du 29 avril 2011, Monsieur Christian PALER a été nommé chef de bureau adjoint. Par arrêtés grand-ducaux du 1<sup>er</sup> avril 2011, les sieurs Fernand TOBIAS et Guy KAES ont été nommés Chefs de bureau adjoints hors cadre.

Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> avril 2011, démission honorable de ses fonctions d'Inspecteur principal premier en rang hors cadre a été accordée à Monsieur Romain FEHR. Par le même arrêté le titre honorifique de ses fonctions a été accordé à Monsieur Romain FEHR. Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> avril 2011, démission honorable de ses fonctions d'Inspecteur principal premier en rang a été accordée à Monsieur Michel SCHMITZ. Par le même arrêté le titre honorifique de ses fonctions a été accordé à Monsieur Michel SCHMITZ. Par arrêté grand-ducal du 28 avril 2011, démission honorable de ses fonctions d'Inspecteur principal premier en rang hors cadre a été accordée à Monsieur Eugène JUNCKER. Par le même arrêté le titre honorifique de ses fonctions a été accordé à Monsieur Eugène JUNCKER. Par arrêté grand-ducal du 28 avril 2011, démission honorable de ses fonctions de Conseiller de direction première classe hors cadre a été accordée à Madame Jacqueline ROBINET. Par le même arrêté le titre honorifique de ses fonctions a été accordé à Madame ROBINET.

**Administration des Contributions directes. – Examen de promotion. –** L'administration des contributions directes organisera au cours du mois de novembre 2011 un examen de promotion dans la carrière du rédacteur.

**Centre des technologies de l'information de l'Etat. – Nomination. – Démission. –** Par arrêté grand-ducal du 29 avril 2011, Madame Anne-Marie LIPPERT a été nommée chef de bureau-informaticien adjoint hors cadre.

Par arrêté grand-ducal du 12 mars 2011, démission honorable de ses fonctions d'inspecteur-informaticien principal premier en rang a été accordée à Monsieur Jean-Marie HOFFMANN. Par le même arrêté le titre honorifique de ses fonctions a été accordé à Monsieur Jean-Marie HOFFMANN.

**Entreprise d'assurances. – «INTERLUX ASSURANCES MALADIE S.A.». – Agrément du directeur. –** Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juin 2011, Monsieur Paul DE COOMAN a été agréé comme directeur de l'entreprise d'assurances «INTERLUX ASSURANCES MALADIE S.A.», en remplacement de Madame Myriam DALLANOCE avec effet au 6 juin 2011.

**Juridictions administratives. – Vacance de poste. –** Il est porté à la connaissance des intéressés qu'un poste de juge au tribunal administratif sera prochainement vacant.

Les candidats intéressés à occuper ce poste doivent:

- 1) être de nationalité luxembourgeoise;
- 2) jouir des droits civils et politiques;
- 3) résider au Grand-Duché;
- 4) être âgés de vingt-cinq ans accomplis;
- 5) être détenteurs du diplôme de docteur en droit délivré par un jury luxembourgeois ou titulaire d'un grade étranger d'enseignement supérieur en droit homologué conformément à la loi modifiée du 18 juin 1969 sur l'enseignement supérieur et l'homologation des titres et grades étrangers d'enseignement supérieur;
- 6) avoir satisfait aux prescriptions légales sur le stage judiciaire et être détenteur de l'examen de fin de stage judiciaire.

Les demandes sont à adresser pour le 24 juin 2011 au plus tard au Ministère de la Justice, 13, rue Erasme, L-1468 Luxembourg.

**Ministère des Affaires étrangères. – Direction de l'Immigration. – Commission consultative des étrangers. – Nomination.** – Par arrêté ministériel du 23 mai 2011, Madame Anja SOLOWJEW, rédacteur auprès du ministère des Affaires étrangères, a été nommée secrétaire suppléant de la commission consultative des étrangers en remplacement de Madame Diane MUSCHANG, dont elle termine le mandat.

---

**Ministère de la Famille et de l'Intégration. – Activité d'assistance parentale. – Agréments.** – Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juin 2011, un agrément est accordé à partir du 8 juin 2011 pour une durée de 5 ans, soit jusqu'au 7 juin 2016, à Madame Liliana MATOS DA SILVA-PEREIRA CUCO, domiciliée à: 16, rue Pierre Frieden, L-4560 Differdange-Fousbann, pour l'exercice de l'activité d'assistance parentale, à l'adresse: 16, rue Pierre Frieden, L-4560 Differdange-Fousbann.

La capacité d'accueil maximale est fixée à 3 enfants.

Le présent arrêté ministériel remplace à partir du 1<sup>er</sup> juin 2011 l'arrêté ministériel du 8 juin 2009.

L'agrément est enregistré sous le numéro AP/459-2/2011.

Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juin 2011, l'agrément enregistré sous le numéro AP/460/2009 ayant été attribué pour une durée limitée à 2 ans, soit jusqu'au 7 juin 2011, à Madame Nathalie NARDECCHIA, domiciliée à 44, rue Pierre Krier, L-4604 Differdange-Fousbann, pour l'exercice de l'assistance parentale à l'adresse 44, rue Pierre Krier, L-4604 Differdange-Fousbann, est arrivé à son échéance en date du 7 juin 2011.

Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juin 2011, un agrément est accordé à partir du 8 juin 2011 pour une durée de 5 ans, soit jusqu'au 7 juin 2016, à Madame Cristina da Salette DA SILVA RODRIGUES-BARROSO FERREIRA DA SILVA, domiciliée à 20, rue Zénon Bernard, L-4030 Esch-sur-Alzette, pour l'exercice de l'activité d'assistance parentale, à l'adresse: 20, rue Zénon Bernard, L-4030 Esch-sur-Alzette.

La capacité d'accueil maximale est fixée à 4 enfants.

Le présent arrêté ministériel remplace à partir du 8 juin 2011 l'arrêté ministériel du 8 juin 2009.

L'agrément est enregistré sous le numéro AP/461-2/2011.

Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juin 2011, l'agrément enregistré sous le numéro AP/463/2009 ayant été attribué pour une durée limitée à 2 ans, soit jusqu'au 7 juin 2011, à Madame Spomenka UAN-COSO, domiciliée à 86, rue de Hollerich, L-1740 Luxembourg, pour l'exercice de l'assistance parentale à l'adresse 86, rue de Hollerich, L-1740 Luxembourg, est arrivé à son échéance en date du 7 juin 2011.

Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juin 2011, un agrément est accordé à partir du 9 juin 2011 pour une durée de 5 ans, soit jusqu'au 8 juin 2016, à Madame Léonie Marcelle SCHWEIGEN-FLICK, domiciliée à 4, rue Knupp, L-9748 Eselborn, pour l'exercice de l'activité d'assistance parentale, à l'adresse: 4, rue Knupp, L-9748 Eselborn.

La capacité d'accueil maximale est fixée à 5 enfants.

Le présent arrêté ministériel remplace à partir du 9 juin 2011 l'arrêté ministériel du 9 juin 2009.

L'agrément est enregistré sous le numéro AP/464-2/2011.

Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juin 2011, un agrément est accordé à partir du 9 juin 2011 pour une durée de 5 ans, soit jusqu'au 8 juin 2016, à Madame Valérie OSTYN-SOUCHON, domiciliée à 19, Cité Emile Mayrisch, L-3855 Schifflange, pour l'exercice de l'activité d'assistance parentale, à l'adresse: 19, Cité Emile Mayrisch, L-3855 Schifflange.

La capacité d'accueil maximale est fixée à 5 enfants.

Le présent arrêté ministériel remplace à partir du 9 juin 2011 l'arrêté ministériel du 9 juin 2009.

L'agrément est enregistré sous le numéro AP/465-2/2011.

Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juin 2011, l'agrément enregistré sous le numéro AP/470/2009 ayant été attribué pour une durée limitée à 2 ans, soit jusqu'au 16 juin 2011, à Madame Malgorzata Justyna KRAKOWIAK, domiciliée à 30, rue St. Sébastien, L-3752 Rumelange, pour l'exercice de l'assistance parentale à l'adresse: 30, rue St. Sébastien, L-3752 Rumelange, est arrivé à son échéance en date du 16 mai 2011.

---

**Ministère de la Famille et de l'Intégration. – Caisse nationale des prestations familiales.** – Par arrêté du Conseil de Gouvernement du 3 juin 2011 Monsieur Pierre JAEGER, Premier Conseiller de Gouvernement, est nommé président de la Caisse nationale des prestations familiales avec effet au 1<sup>er</sup> juin 2011.

---

**Ministère de la Famille et de l'Intégration. – Centres d'accueil avec hébergement pour enfants et jeunes adultes. – Agréments.** – Par arrêté ministériel du 31 mai 2011, un agrément limité dans le temps est accordé pour la durée d'un an à l'organisme gestionnaire «Caritas Jeunes et Familles a.s.b.l.», ayant son siège à L-2730 Luxembourg, 29, rue Michel Welter, pour l'exercice de l'activité «centre d'accompagnement en milieu ouvert», appelé «Institut St Joseph - Faré», à l'adresse L-3723 Rumelange, 8, rue de l'Eglise.

L'agrément, qui est accordé pour une durée limitée jusqu'au 31 mai 2012, prend effet le 31 mai 2011 et est enregistré sous le numéro **EF/CA/06/003**.

Le présent arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 29 décembre 2004.

Par arrêté ministériel du 31 mai 2011, un agrément limité dans le temps est accordé pour la durée d'un an à l'organisme gestionnaire «Caritas Jeunes et Familles a.s.b.l.», ayant son siège à L-2730 Luxembourg, 29, rue Michel Welter, pour l'exercice de l'activité «structure de logement en milieu ouvert», appelé «service logements encadrés», à l'adresse L-3723 Rumelange, 8, rue de l'Eglise.

L'agrément, qui est accordé pour une durée limitée jusqu'au 31 mai 2012, prend effet le 31 mai 2011 et est enregistré sous le numéro **EF/CA/04/012**.

Le présent arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 14 novembre 2003.

Par arrêté ministériel du 31 mai 2011, un agrément illimité est accordé à l'organisme gestionnaire «Caritas Jeunes et Familles a.s.b.l.», ayant son siège à L-2730 Luxembourg, 29, rue Michel Welter, pour l'exercice de l'activité «centre d'accueil classique», appelé «Paikia», à l'adresse 55, rue Zénon Bernard, L-4301 Esch-sur-Alzette.

L'agrément, qui est accordé pour une durée limitée jusqu'au 31 mai 2012, prend effet le 31 mai 2011 et est enregistré sous le numéro **EF/CA/01/056**.

Le présent arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 4 février 2008.

---

**Santé. – Médecine.** – Par arrêté ministériel du 7 juin 2011, Monsieur le Docteur Krasimir Dimitrov POPOV, né le 19 septembre 1955, a été autorisé à exercer la médecine en qualité de médecin-spécialiste en rhumatologie au Luxembourg.

---

**Santé. – Médecine vétérinaire.** – Par arrêté ministériel du 7 juin 2011, Madame Anouk EYSCHEN, née le 30 septembre 1983, a été autorisée à exercer la médecine vétérinaire en qualité de médecin-vétérinaire au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 7 juin 2011, Madame Carole JUNGBLUT, née le 4 mai 1984, a été autorisée à exercer la médecine vétérinaire en qualité de médecin-vétérinaire au Luxembourg.

---

**Santé. – Pharmaciens.** – Par arrêté ministériel du 7 juin 2011, Madame Sophie AUGERAU-VACHER ép. HÜBSCHER, née le 18 mai 1981, a été autorisée à exercer la profession de pharmacien au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 7 juin 2011, Madame Rim FERTIKH ép. DENDANI, née le 5 juin 1981, a été autorisée à exercer la profession de pharmacien au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 7 juin 2011, Madame Emilie GRIMONT, née le 31 mai 1981, a été autorisée à exercer la profession de pharmacien au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 7 juin 2011, Madame Maryame ISSA ép. TONIOLO, née le 17 février 1979, a été autorisée à exercer la profession de pharmacien au Luxembourg.

---